



01.03.2005 (V1.1)

D

**Wichtige
Zusatzinformation für den
Primus-H**

Bitte beachten Sie:

*Beim Nedo Primus-H kann die
Nivellierautomatik nur in der
horizontalen Lage genutzt
werden.*

*Ein Einsatz des Lasers in
vertikaler Lage ist nur in der
Betriebsart MANUELL möglich.*

*Des weiteren verfügt der Primus-
H nicht über die AutoAlign-
Funktion. Die sonstigen Daten
entsprechen denen des NEDO-
Primus.*

GB

**Important additional
information for the
Primus-H**

Please note:

*With the Nedo Primus-H, the
automatic levelling feature can
only be used in the horizontal
position.*

*Use of the laser in the vertical
position is possible only in the
MANUAL mode.*

*Furthermore, the Primus-H does
not have the AutoAlign function.
The other data are the same as
those for the NEDO Primus*

F

**Informations
complémentaires
importantes concernant le
Primus-H**

**Veillez tenir compte des
remarques suivantes :**

*Sur le Nedo Primus-H,
l'ajustement automatique ne peut
être utilisé qu'en position
horizontale.*

*Une utilisation du laser
en position verticale n'est
possible qu'en mode MANUEL.*

*De plus, le Primus-H ne dispose
pas de la fonction AutoAlign. Les
autres caractéristiques sont
identiques à celles du NEDO
Primus.*

NL

**Belangrijke extra
informatie voor de
Primus-H**

Attentie:

*Bij de Nedo Primus H kan de
automatische waterpasfunctie
alleen in de horizontale positie
worden gebruikt.*

*Het gebruik van de laser in de
verticale positie is alleen in de
bedrijfsmodus **Manual** mogelijk.*

*Verder beschikt de Primus-H niet
over de AutoAlign-functie. De
overige gegevens komen
overeen met die van de NEDO-
Primus.*



01.03.2005 (V1.1)

E

I

RU

Importantes informaciones adicionales para el Primus-H

Rogamos observen:

En el caso del equipo Nedo Primus-H, el automatismo de nivelado sólo puede utilizarse en posición horizontal. El servicio del láser en posición vertical sólo es posible en el modo de funcionamiento MANUAL.

Además, el Primus-H no está equipado con la función AutoAlign. Todos los demás datos se corresponden con los del NEDO-Primus.

Informazione supplementare importante relativa al Primus-H

Vi preghiamo tener conto di quanto segue:

Con il Nedo Primus-H, la livella automatica può essere utilizzata soltanto in posizione orizzontale.

L'utilizzo del laser in posizione verticale è possibile solo con la modalità MANUALE.

Inoltre il Primus-H non dispone della funzione Auto-Allineamento. Tutti gli altri dati corrispondono a quelli del NEDO-Primus.

Важная дополнительная информация по прибору Primus-H

Просим учитывать следующее:

В случае прибора Nedo Primus-H автоматическое нивелирование может применяться только в горизонтальном положении.

При использовании лазера в вертикальном положении можно работать только в РУЧНОМ режиме. Кроме того, прибор Primus-H не имеет функции самонаведения (AutoAlign).

Остальные характеристики соответствуют характеристикам прибора Nedo Primus